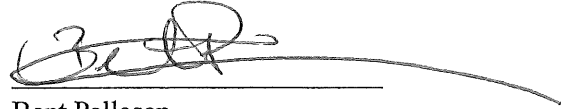


Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets  
ordinære generalforsamling den 26. september 2013.



Bent Pallesen  
Dirigent

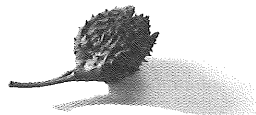
**Tandlægerne Jørgen Hørmann og Ulla Pallesen ApS**  
CVR-nr. 55 54 74 16

**Årsrapport**

**2012/13**



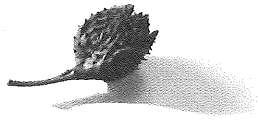
**B a a g ø e | S c h o u**  
statsautoriseret revisionsaktieselskab



## Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet	3
<b>Selskabsoplysninger</b>	
Selskabsoplysninger	5
<b>Årsregnskab 1. maj 2012 - 30. april 2013</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

## Ledelsespåtegning



Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2012/13 for Tandlægerne Jørgen Hørmand og Ulla Pallesen ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. maj 2012 - 30. april 2013.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Frederiksberg C, den 26. september 2013

**Direktion**

Ulla Pallesen

Jørgen Hørmand



## Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

### Til kapitalejerne i Tandlægerne Jørgen Hørmand og Ulla Pallesen ApS

Vi har revideret årsregnskabet for Tandlægerne Jørgen Hørmand og Ulla Pallesen ApS for regnskabsåret 1. maj 2012 - 30. april 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.


#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.



## Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

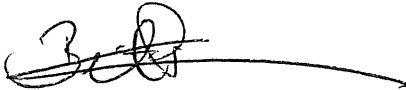
### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. maj 2012 - 30. april 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Frederiksberg, den 26. september 2013

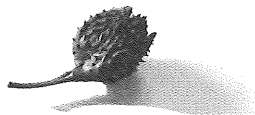
### **Baagø | Schou**

statsautoriseret revisionsaktieselskab



Bent Pallesen

statsautoriseret revisor



## Selskabsoplysninger

### Selskabet

Tandlægerne Jørgen Hørmand og Ulla Pallesen ApS  
Alhambravej 1  
1826 Frederiksberg C

CVR-nr.: 55 54 74 16  
Stiftet: 30. april 1976  
Hjemsted: Frederiksberg  
Regnskabsår: 1. maj - 30. april

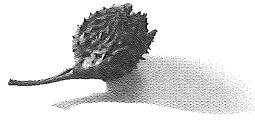
### Direktion

Ulla Pallesen  
Jørgen Hørmand

### Revision

Baagøe | Schou  
statsautoriseret revisionsaktieselskab  
Martinsvej 7-9  
1926 Frederiksberg C

## Anvendt regnskabspraksis



Årsrapporten for Tandlægerne Jørgen Hørmand og Ulla Pallesen ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

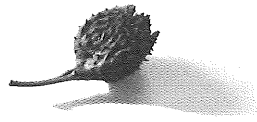
### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til kursen på transaktionsdagen.

## Anvendt regnskabspraksis



### Resultatopgørelsen

#### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

#### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

#### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

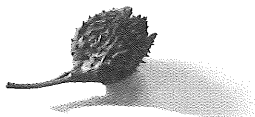
Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Udlejningsejendom	50 år
Indretning af lejede lokaler	7 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-8 år

Aktiver med en kostpris på under 12 tkr. pr. enhed indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.



## Anvendt regnskabspraksis

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

### Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettoindtægter fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

### Finansielle anlægsaktiver

#### Andre værdipapirer og kapitalandele

Andelsbeviset måles til vurderet andelskroneværdi ud fra andelsboligselskabets seneste godkendte regnskab.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### Værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer og kapitalandele, der er indregnet under omsætningsaktiver, måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen.

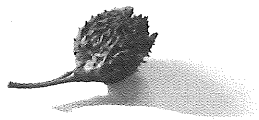
#### Egenkapital - udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

#### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

## Anvendt regnskabspraksis



Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balance-dagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### Gældsforpligtelser

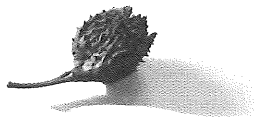
Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Gæld til realkreditinstitut og kreditinstitutter er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på låneoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

## Resultatopgørelse 1. maj - 30. april

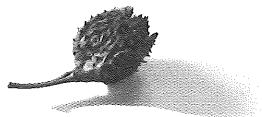
<u>Note</u>	2012/13 kr.	2011/12 tkr.
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>2.156.226</b>	<b>1.992</b>
2 Personaleomkostninger	-1.456.637	-1.727
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-31.903	-321
<b>Driftsresultat</b>	<b>667.686</b>	<b>-56</b>
Andre finansielle indtægter	96.827	100
Øvrige finansielle omkostninger	-21.251	-38
<b>Resultat før skat</b>	<b>743.262</b>	<b>6</b>
3 Skat af årets resultat	-153.387	5
<b>Årets resultat</b>	<b>589.875</b>	<b>11</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Udbytte for regnskabsåret	100.000	100
Overføres til overført resultat	489.875	0
Disponeret fra overført resultat	0	-89
<b>Disponeret i alt</b>	<b>589.875</b>	<b>11</b>



## Balance 30. april

### Aktiver

<u>Note</u>	2013 kr.	2012 tkr.
<b>Anlægsaktiver</b>		
4 Udlejningsejendom	1.500.000	1.500
4 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	344.369	376
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>1.844.369</u>	<u>1.876</u>
Andelsbevis	889.803	894
Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>889.803</u>	<u>894</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<u><b>2.734.172</b></u>	<u><b>2.770</b></u>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	124.320	99
Udskudt skatteaktiv	73.300	99
Tilgodehavende selskabsskat	0	35
Andre tilgodehavender	31.691	9
Periodeafgrænsningsposter	11.063	17
Tilgodehavender i alt	<u>240.374</u>	<u>259</u>
Andre værdipapirer og kapitalandele	2.027.389	1.940
Værdipapirer i alt	<u>2.027.389</u>	<u>1.940</u>
Likvide beholdninger	588.822	22
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<u><b>2.856.585</b></u>	<u><b>2.221</b></u>
<b>Aktiver i alt</b>	<u><b>5.590.757</b></u>	<u><b>4.991</b></u>



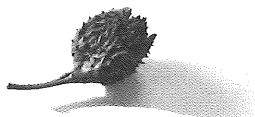
## Balance 30. april

### Passiver

<u>Note</u>	2013 kr.	2012 tkr.
<b>Egenkapital</b>		
5 Selskabskapital	200.000	200
5 Reserve for opskrivninger af andelsbevis	821.020	826
5 Overført resultat	2.606.062	2.116
5 Foreslået udbytte for regnskabsåret	100.000	100
<b>Egenkapital i alt</b>	<b>3.727.082</b>	<b>3.242</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		
Gæld til realkreditinstitutter	1.262.000	1.262
Deposita	19.000	19
Langfristede gældsforpligtelser i alt	1.281.000	1.281
Gæld til pengeinstitutter	0	40
Modtagne forudbetalinger fra kunder	41.126	21
Leverandører af varer og tjenesteydelser	141.668	77
Selskabsskat	97.550	0
Anden gæld	302.331	330
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	582.675	468
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>1.863.675</b>	<b>1.749</b>
<b>Passiver i alt</b>	<b>5.590.757</b>	<b>4.991</b>

7 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

8 Eventualposter



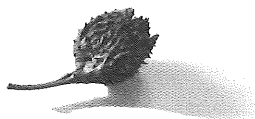
## Noter

### 1. Virksomhedens væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet er at drive tandlægevirksomhed.

	2012/13 kr.	2011/12 tkr.
<b>2. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	1.249.085	1.426
Pensioner	161.659	257
Andre omkostninger til social sikring	45.893	44
	<u>1.456.637</u>	<u>1.727</u>
<b>3. Skat af årets resultat</b>		
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst	159.825	49
Årets regulering af udskudt skat	25.598	-54
Regulering af tidligere års skat	-32.036	0
	<u>153.387</u>	<u>-5</u>
<b>4. Materielle anlægsaktiver</b>		
	<b>Udlejnings- ejendom kr.</b>	<b>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar kr.</b>
Kostpris 1. maj 2012	<u>1.887.650</u>	<u>1.571.530</u>
<b>Kostpris 30. april 2013</b>	<u>1.887.650</u>	<u>1.571.530</u>
Af- og nedskrivninger 1. maj 2012	387.650	1.195.258
Årets afskrivninger	0	31.903
<b>Af- og nedskrivninger 30. april 2013</b>	<u>387.650</u>	<u>1.227.161</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. april 2013</b>	<u>1.500.000</u>	<u>344.369</u>

## Noter



### 5. Egenkapital

	Selskabs- kapital kr.	Reserve for opskrivninger af andelsbevis kr.	Overført resultat kr.	Foreslået udbytte for regnskabsåret kr.
Egenkapital 1. maj 2012	200.000	825.522	2.116.187	100.000
Årets overførte overskud eller underskud	0	0	489.875	-100.000
Udloddet udbytte	0	0	0	100.000
Opløsning af tidligere års opskrivninger	0	-4.502	0	0
<b>Egenkapital 30. april 2013</b>	<b>200.000</b>	<b>821.020</b>	<b>2.606.062</b>	<b>100.000</b>

### 6. Gældsforpligtelser

	Afdrag første år kr.	Restgæld efter 5 år kr.	Gæld i alt 30/4 2013 kr.	Gæld i alt 30/4 2012 tkr.
Gæld til realkreditinstitutter	0	1.262.000	1.262.000	1.262
	<b>0</b>	<b>1.262.000</b>	<b>1.262.000</b>	<b>1.262</b>

### 7. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Der påhviler ikke selskabet pantsætninger og sikkerhedsstillelser.

### 8. Eventualposter

Selskabet hæfter sammen med de øvrige medlemmer i Andelsboligforeningen Alhambra solidarisk for gælden i ejendommen, der pr. 30. juni 2012 udgør 15.933 tkr. Foreningens egenkapital udgør pr. 30. juni 2012 148.290 tkr.